

# NALUNAARUTIT - Grønlandsk Lovsamling

## Serie C-II

---

### ISUMAQATIGIISsut

Naalakkersuisut aamma Sulinermit Inuussutissarsiuteqartut Kattuffia-  
fiata akornanni **Peqqinnissamik siammarsaasut aamma ernisussior-**  
**nermi ikiortit** pillugit isumaqatigiissut.

---

Isumaqatigiissummi matumani pineqarput sulisut Peqqinnissamik siam-  
marsaasutut aamma ernisussiornermi ikiorttitut ilinniarsimasut, Nam-  
minersorlutik Oqartussani kommunenilu atorfinitisinneqartut, isu-  
maqatigiissutinullu allanut attuumassuteqanngitsut.

Sulinermit Inuussutissarsiuteqartut Kattuffiat isumaqatigiissummi  
taagorneqarpoq SIK.

## Imarisai

<b>Kapitali 1 Isumaqtigiissummi pineqartut.....</b>	<b>5</b>
§ 1 Isumaqtigiissummi pineqartut .....	5
§ 2 Peqqinnissamik siammarsaasut aamma ernusissiornermi ikiortit akunnermusiallit .....	5
§ 3 Atorfinititsinermi .....	8
<b>Kapitali 2 Piffissaq suliffiusoq.....</b>	<b>8</b>
§ 4 Piffissaq suliffik .....	8
<b>Kapitali 3 Piffissap ilaannaani atorfegarneq.....</b>	<b>9</b>
§ 5 Piffissap ilaannaanut atorfinitisinneqarneq .....	9
<b>Kapitali 4 Tunngaviusumik akissarsiat aamma qanoq sivisutigisumik sulisimaneq naapertorlugu akissarsiaqarnermi aalajangersakkat il.il.....</b>	<b>10</b>
§ 6 Peqqinnissamik siammarsaasut aamma ernisussiornermi ikiortit aningaasarsiaat .....	10
§ 7 Sulisut angerlarsimaffinni pulaartartut, peqqinnissaqarfimmi sulisut aammalu utoqqaat illuini assigisaanniluunniit napparsimavinnilu immikkoortortaqarfinni aqutsisutut atorfillit akissarsiaat .....	10
§ 8 Ukiut suliffiit malillugit akissarsiat qaffakkiartortarneri	11
<b>Kapitali 5 Nalinginnaasumik tapit.....</b>	<b>12</b>
§ 9 Persaqquusersornermut tapi .....	12
§ 10 Ogalutsinut tapi .....	13
§ 11 Atorfimmut immikkut ittumut tapi .....	13
§ 12 Aqutsisunut tapi .....	13
§ 13 Suliartoqquneqaratarsinnaanermut tapi .....	14
§ 14 Ilinniaqqinnermi tapi .....	14
§ 15 Ingiallortitut angalanerit .....	15
§ 16 Pigaartuuneq .....	17
§ 17 Sullisit .....	19
§ 18 Assassorluni anersaartortitsineq aammalu qimagussuineq il.il.....	19
§ 19 Suliffimmi misiliisunut ilitsersuinermi akissarsiaq .....	19
<b>Kapitali 6 Qaangiuttoornerit.....</b>	<b>20</b>
§ 20 Qaangiuttoorneq .....	20
§ 21 Qaangiuttoornermut taarsiullugu sulinngiffeqartarnerit ..	21
<b>Kapitali 7 Atorfegarnermi atugarisat immikkut ittut.....</b>	<b>21</b>
§ 22 Atorfinitinnermi soraarnermilu akiliunneqarluni angalasarnerit .....	21

§ 23 Nassatat angallannerinut akiliussineq .....	22
§ 24 Kalaallit Nunaanni akiliunneqarluni angalanerit .....	22
§ 25 Angalanermi sillimmasiineq (angalanermut atatillugu ajutooratarsinnaanermut- aamma nassatanik sillimmasiineq) .....	22
§ 26 Ineqarneq .....	22
§ 27 Nassiussanik - aamma pisatanik nutserisartunik sulisitsisup qinigaqarsinnaanera .....	23
§ 28 Atorfimmut atatillugu najugaqarnermi akiliut .....	23
§ 29 Atorfimmut atatillugu najugaqarnermi akiliutit .....	23
§ 30 Nerisaqarneq ineqarnerlu .....	23
<b>Kapitali 8 Atorfimmut atatillugu angalanermi malittarisassat malunnaatilimmik aningaasartuutaanerusut.....</b>	<b>24</b>
§ 31 Atorfimmut atatillugu angalanermi piffissap angalanerup sivisussusianik ilangussinernut malittarisassat .....	24
§ 32 Sulisilluni angalanermi ulluni sulinngiffegarnissat pillugit malittarisassat .....	24
§ 33 Sulisilluni angalanermi aningaasartuuteqarnerulerlernermut taarsiissuteqarfigineqarnissaq .....	24
§ 34 Ullormusiat .....	25
§ 35 Unnukkut tapi .....	25
<b>Kapitali 9 Sulinngikkallarneq, feeriарneq immikkullu pisussaaffit .....</b>	<b>25</b>
§ 36 Sulinngiffegarsinnaatitaaneq .....	25
§ 37 Qinikkatut pisortanillu toqqakkut suliassaqartitaaneq ....	26
§ 38 Qanigisat perulunnerat aamma/imaluunnit toqunerat ilisaanerallu .....	27
§ 39 Meerarisap napparsimanerani unitsinneqarneranilu sulinngiffegartarnerit .....	27
§ 40 Naartuneq, ernineq meeravissiartaarnerlu .....	28
§ 41 Napparsimaneq .....	29
§ 42 Sulinngiffegartarneq sulinngiffegarnersiutillu .....	30
§ 43 Atorfimmi qaffasinnerusumi suligallarneq .....	31
§ 44 Nipangiussisussaatitaaneq .....	31
<b>Kapitali 10 Akissarsisitsineq.....</b>	<b>31</b>
§ 45 Aningaasarsiat aningaasarislлу allanngorartut il.il tunniunneqartarnerat .....	31
§ 46 Soraarnerussutisiassanut akiliutissat taakkulu akilerneqartarneri .....	32
§ 47 Toqukkut qimagaanersiutit .....	32
§ 48 Immikkut ittumik akiliutit tunniunneqarneri .....	33

<b>Kapitali 11 Atorfeqarnerup atorunnaarnera.....</b>	<b>33</b>
§ 49 Soraarnissamik/soraarsitsinissamik ilimasaarineq il.il...	33
§ 50 Isumaqtigiinngissutit kinaassusersiortumillu soraarsitsinerit .....	34
§ 51 Akissarsiat katiterneri .....	35
<b>Kapitai 12 Ikaarsaariarnermi malittarisassat aamma isumaqtigiissutip piffissaq atuuffissaa.....</b>	<b>35</b>
§ 52 Ikaarsaariarnermi aaliangersakkat .....	35
§ 53 Isumaqtigiissutip piffissaq atuuffia .....	36

## Kapitali 1

### Isumaqtigiissummi pineqartut

#### § 1

#### Isumaqtigiissummi pineqartut

Isumaqtigiissummi matumani pineqarput sulisut Peqqinnissamik siammarsaasutut aamma ernisussiornermi ikiorttitut ilinniarsimasut, Namminersorlutik Oqartussani kommunenilu atorfinitisinneqartut, isumaqtigiissutinullu allanut attuumassuteqanngitsut.

#### § 2

#### Peqqinnissamik siammarsaasut aamma

#### ernusissiornermi ikiortit akunnermusiallit

Peqqinnissamik siammarsaasut aamma ernisussiornermi ikiorttit atorfefqavinnissaq siunertarinagu, kisiannili sulinngiffeqartoqartillugu, napparsimasoqarnerani assigisaannilu taartissatut imaluunnit qaammatit pingasut inorlugit sivisussusilimmik allamik suliaqarallarnisamut sulisussarsiariineqartut, nal. akunnermusialerlugit aningaa-sarsitinneqartassapput. Qaammatit pingasut sinnerlugit sulereerner-mi pineqartoq qaammamusiaqalersinneqassaaq, taamaattorli sulisartup kissatigiguniuk nalunaaquttap akunnermusi- aqaannarsinnaavoq.

Imm. 2. Nal.akunnermusiaq pineqartup ukiut suliffii tunngavigalugit §§ 6, 7, 10, 12 aamma 14 naapertorlugu qaammamusiaritinneqartup 1/173,33-erivai. Pigaartuunermi, unnukkorsiorluni aamma unnuarsior-luni kiisalu arfininngornikkut aamma sapaatini sulinerni §§ 9, 16 aamma 48-mut isumaqtigiissummi aalajangersakkat atuutsinneqarput.

Imm. 3. Peqqinnissamik siammarsaasut aamma ernisussiornermi ikior-tit nal.akunnermusiallit sulinerat siumut qaammamik ataatsimik si-umut ilisimatitsilluni qaammaatip naanneranut atorunnaarsinneqar-sinnaavoq.

Imm. 4. Peqqinnissamik siammarsaasut aamma ernisussiornermi ikior-tit nal.akunnermusiallit isumaqtigiissummi §§ 6 aamma 7-mi skalat

malillugit ukiut suliffiit qaffakkiartortarneri naapertorlugit inis-sinnejassapput. Peqqinnissamik siaammarsaasut aamma ernisussiornermi ikiortit nal.akunnermusiaqarnermik nalaani ukiut suliffiit qaffakkiartortarnerinik pissarsisinnaanngillat.

Imm. 5. Suliffiup sivisussusianut aamma qaangiuttoornernut il.il. aalajangersakkat peqqinnissamik siammarsaanut aamma ernisussiornermi ikiortit qaammamusialinnut atuuttut atuutsinneqassapput. Taa-matuttaaq tjenestemanditut atorfeganngitsunut, peqqinnissamut iki-ortinut, ernisussiornermi ikiortinut aamma peqqinnissamut ikiortitut ilinniartunut piffissaq qasuerserfik aamma ulloq unnuarlu sulinngif-fik pillugit 12. novembari 2019-meersoq isumaqatigiissutigineqartoq peqqinnissamik siammarsaasunut aamma ernisussiornermi ikiortinut nal. akunnermusialinnut atuuppoq.

Imm. 6. Peqqinnissamik siammarsaasut aamma ernisussiornermi ikiortit nal.akunnermusiallit ullut 6 tulleriiginnaat nalliuuttut sioqqullugit sulisut (tamatumunnga ilanngullugu ullut sulinngiffissat suliffis-satut nalunaarsorfimmiettut) nalliuuttuni sulinermi nal. akunneranut suliffiorpiartunut akissarsiap nalinginnaasup saniatigut aamma peqqinnissamik siammarsaasut ernisussiornermilu ikiortit § 9 imm. 3. naapertorlugu sulinngiffissaraluanut annaasanut akiliutit pissarsi-arissavaat.

Imm. 7. Peqqinnissamik siammarsaasut aamma ernisussiornermilu ikiortit nal. akunnermusiallit ullunik 6-nik ikinnerusunik nalliuuttut sioqqullugit sulippata tamatumunnga nalliuuttuni ulluinnartigoortuni qaangiuttoorneq ilanngullugu tamanna peqqinnissamik siammarsaasut ernisussiorfullu ikiortit § 9 imm. 3. naapertorlugu sulinngiffissa-raluanut annaasanut akiliutit nal.akunneranut suliffiusunut pissarsi-arissavaat.

Imm. 8. Isumaqatigiissut naapertorlugu suliffiup immikkoortoqarfiani piffissaq suliffissaq sivikinneruppat peqqinnissamik siammarsaasut

aamma ernisussiornermi ikiortit suliffeqarfiup iluani suliassanik allanik suleqataanissaminut pisussaaffeqarput. Suliffissap aalajangersakkap avataatigut sulinerni qaangiuttoornersisisitsisoqassaaq.

Imm. 9. Peqqinnissamik siammarsaasut aamma ernisussiornermi ikiortit nal.akunnermusiallit suliffissaat tamakkiisoq sulisitsisumit atorfissaqartinneqanngippat aammalu sulisitsisoq suliassamik allamik innersuussisinnaanngippat saniatigullu nal. akunneri 4-nik pif-fissaq suliffissaq sioqqullugu ilisimatitsisoqanngippat sulisitsisup pisussaaffigaa ulloq taanna nal. akunnerinik suliffissatut isumaqatigiissutaareersut nalinginik akissarsisitsinissaq.

Imm. 10. Peqqinnissamik siammarsaasut aamma ernisussiornermi ikiortit nal.akunnermusiallit akeqanngitsumik sulliseqartinneqassapput. Tamanna ataasiakkaatigut pisinnaanngikkaangat nal.akunneranut 1,11 kr.-mik tapisiaqartitsisoqassaaq. Taamatullu qaangiuttoornermi aamma nalliuuttuni sulinerni tapisiaq tunniunneqassalluni.

Imm. 11. Peqqinnissamik siammarsaasut aamma ernisussiornermi ikiortit nal.akunnermusiallit ullut 6-it ingerlaneranni akissarsiaqaratik ullormi ataatsimi sulinngiffeqarsinnaatitaapput; taamaattoq ulloq sulinngiffissaq suliffimmi pissutsit patsisaatillugit allamut nuutsinneqarsinnaavoq, soorlu assersuutigalugu unnukkut aamma unnuarsiorluni sulinerit patsisigalugit.

Imm. 12. Peqqinnissamik siammarsaasut aamma ernisussiornermi ikiortit nal. akunnermusiallit akissarsiffissaat ullunut 14-inut naatsorsorneqartassaaq, ataasinngornermiit sapaatit akunnerisa marluk naaneranni sapaat ilanngullugu.

Imm. 13. Peqqinnissamik siammarsaasut aamma ernisussiornermi ikiortit nal.akunnermusiallit feriernersiutissaattut akissarsiaasa 12 1/2 %-iattut annertutigisut katarsorneqartarput.

Imm. 14. Peqqinnissamik siammarsaasut aamma ernisussiornermi iki-  
ortit nal. akunnermusiallinnut aalajangersakkat §§ 15 ,18, 41 aamma  
46 atuutsinneqarput.

### § 3

#### **Atorfinitstsitsinermi**

Isumaqtigiissut una tunngavigalugu atorfinitstsitsinermi, atorfe-  
qarnermut isumaqtigiissutip assinga SIK-p mail-ianut [TR\\_SIK@sik.gl](mailto:TR_SIK@sik.gl)  
nassiunneqassaaq.

### **Kapitali 2**

#### **Piffissaq suliffiusoq**

### § 4

#### **Piffissaq suliffik**

Malittarisassani § 6-imni tunngaviusumik akissaatit aalajangersakkat malissagaanni ulloq naallugu sulisuusariaqarpoq, tassa sapaatit akunneranut nal. ak. 40-t. Taamaattorli sulisut unnukkorsiornermi/ unnuarsiornermi § 16, imm. 5 malillugu nalunaaquttag akunnerini 37-ni sulisariaqarput.

Imm. 2. Ullormut nal.akunneri 7 sinnerlugit imaluunniit ullormut sulinissamik immikkut isumaqtigiissutigisap, sivisunerpaamilli nal. akunneri 9 sinnernagit sivisussuseqartussap avataatigut sulineq qaa-  
ngiuttoornertut isigineqassaaq. Suliffissat allattorsimaffiat nalunaarutigineqartassaaq, taamaasilluni sulisup (paarlaassisussat eq-qarsaatiginag) sukkulluunniit qanoq ilisukkut sulinissamik aammalu sap.akunnerinik 4-nik sioqqullugu sulinnginnissat inisisimanerinik ilisimatinneqartuartassallutik.

## Kapitali 3

### Piffissap ilaannaani atorfegarneq

#### § 5

#### Piffissap ilaannaanut atorfinitssinnejnarneq

Sulisut piffissap ilaannaani sulisussatut sulilersinneqartut, qaam-mammut akissarsiaqartinneqassapput piffissamut qanoq sivisutigisumik sulisarnerat naapertorlugu.

Imm. 2 Piffissap ilaannaanni sulisussamik sulilersitsinermi imm. 1 najoqqutaralugu pissutsit assigiinngitsut pissutigalugit, isumaqati-giissutigineqartumut naleqqiullugu sivisuitsuigallarneq. Ullunik pingasunik (3) sioqqutsisumik ilisimatitsineq taamaallaat pisinnaavog.

Imm. 3. Suliffiup sulivisussusianik allanngortitsineq, tassungalugu ilaalluni piffissap ilaannaa sulisup sulileqqaarnerni isumaqati-giissutigineqartumut naleqqiullugu sivisuitsuigallarneq. Ullunik pingasunik (3) sioqqutsisumik ilisimatitsineq taamaallaat pisinnaavog.

Imm. 4. Taamatut ilisimatitsisoqanngippat nal. akunnerisa suliffior-piartut saniatigut nal. akunneranik ataatsimik (1) pissarsisitsiso-qassaaq. Piffissamik suliffissamik allanngortitsisoqassatillugu inuit ataasiakkaa piffissap allanngortinneqartup nalaani sulinngin-nissaminnik kissaataa ataqqineassapput.

Imm. 5. Piffissap ilaannanut atorfinitssisoqartillugu suliartoqquneqaratar-sinnaanermut tapisiqartitsoqarsinnaanngilaq.

Imm. 6. Qaangiuttoornerit sulisup sulisitsisullu akornanni isumaqati-giinnerisigut sulinngiffeqaataasinnaapput. Qaangiuttoornerisias-saagluuanut taarsiullugu sulinngiffeqarnermi qaangiuttoornermi akissarsiassat 50 %-mik ilallugit qaangiuttoorneriassaagluuanut naapertuuttunik sulinngiffeqaataassapput.

## Kapitali 4

**Tunngaviusumik akissarsiat aamma qanoq sivisutigisumik sulisimaneq naapertorlugu akissarsiaqarnermi aalajangersakkat il.il.**

### § 6

#### **Peqqinnissamik siammarsaasut aamma ernisussiornermi ikiortit aningaaarsiaat**

Peqqinnissamik siammarsaasut aamma ernisussiornermi ikiortit ataani allassimasut naapertorlugit ima qaammamusiaqartinneqassapput:

Skala-trin	Inis-siffik	Atorfegarsimanerup sivisussusia	1. april 2022	1. april 2023	1. april 2024	1. april 2025
21	1	Ukiut 1-2	20.869,51	21.216,17	21.562,83	21.909,49
22	2	Ukiut 3-4	21.069,18	21.415,84	21.762,50	22.109,16
23	3	Ukiut 5-6	21.274,76	21.621,42	21.968,08	22.314,74
24	4	Ukiut 7-8	21.486,17	21.832,83	22.179,49	22.526,15
25	5	Ukiut 9-10	21.709,42	22.056,08	22.402,74	22.749,40
26	6	Ukiut 11 amerlane-rillu	21.939,18	22.285,84	22.632,50	22.979,16

### § 7

#### **Sulisut angerlarsimaffinni pulaartartut, peqqinnissaqarfimmi sulisut aammalu utoqqaat illuini assigisaanniluunniit napparsimavinnilu immikkoortortaqarfinni aqutsisutut atorfillit akissarsiaat**

Peqqinnissamik siammarsaasut angerlarsimaffinnik pulaartartuni, peqqinnissaqarfimmi sulisut aammalu utoqqaat illuini assigisaanni luunniit napparsimavinnilu immikkoortortaqarfinni aqutsisutut atorfillit ataani allassimasut malillugit ima qaammamusiaqartinneqassapput:

Skala-trin	Trin	Atorfegarsimanerup sivisussusia	1. april 2022	1. april 2023	1. april 2024	1. april 2025
23	1	Ukiut 1-2	21.274,76	21.621,42	21.968,08	22.314,74
24	2	Ukiut 3-4	21.486,17	21.832,83	22.179,49	22.526,15
25	3	Ukiut 5-6	21.709,42	22.056,08	22.402,74	22.749,40
26	4	Ukiut 7-8	21.939,18	22.285,84	22.632,50	22.979,16
27	5	Ukiut 9 amerlanerillu	22.169,32	22.515,98	22.862,64	23.209,30

§ 8

**Ukiut suliffiit malillugit akissarsiat qaffakkiartortarneri**

Ukiut suliffiit malillugit akissarsiat qaffakkiartortarneri aala-jangersarneqartassapput piffissaq pineqartup ilinniarsimanini tunngavigalugu suliffigisimasaa aallaavigalugu.

Imm. 2. Ukiut suliffiit malillugit akissarsiat qaffakkiartortarnerisa naatsorsorneqarneranni siusinnerpaatut aallaaviusassaaq qaamatip ilinniakkamik naammassinniffiup naanera.

Imm. 3. Ukiut suliffiit malillugit akissarsiat qaffakkiartortarneri tamatigut qaammatinut ilivitsunut akunnaallillugit iluarsineqartassapput ullut 15 taakkunanngaluunniit ikinnerit ilanngunneqartasanatik.

Imm. 4. Isumaqtigiissut una naapertorlugu sulisut Kalaallit Nuna-anni pisortat suliffeqarfiutaannit toqqaannartumik Kalaallit Nuna-anni pisortat suliffeqarfiutaannut allamut nuuttut suliaminnillu al-lanngortitsinatik ingerlatsiinnartut ukiut suliffiit malillugit akissarsiat qaffakkiartortarnissaattut katersareriiikkatik attatiinnassavaat.

Imm. 5. Isumaqtigiissummi § 2-mi ataasiakkaat taagorneqartut pil-lugit immikkut inissiinnissaq innersuunneqarpoq.

Imm. 6. Sap.akunnerannut agguaqatigiissillugu nal. akunneri 15-nit sinnerlugit suliffiuppata tamakkiisumik akissarsiat qaffakkiartortarnerinik pissarsisoqassaaq. Sap.akunneranut agguaqatigiissillugu nal. akunnerini 15-init ikinnerit suliffiuppata akissarsiat qaffakkiartortarnerannik piffissamut suliffimmut naapertuuttunik pissar-sisoqassaaq.

Imm. 7. Malitarisassanit siuliani taaneqartunit qaffasinnerusumik inissiisoqarsinnaavoq immikkorluinnaq pissutissaqartillugu. Tamanna illuatungeriit akornanni sumaqatigiissuteqassaaq.

## Kapitali 5

### Nalinginnaasumik tapit

#### § 9

##### Persaqquusersornermut tapi

Sulisoq nalliuuttuni sapaatit avataaniittuni sulinngiffeqartussaati-taavoq imaluunniit taartisisussaatitaavoq soorlu allatigut sulinngiffeqarnikkut.

Imm. 2. Ukiup ferierfissap naannginnerani sulinngiffeqarfissanik taarsiisoqanngippat imm. 3 naapertorlugu (sulinngiffik annaasaq) aningaasanngorlugu akissarsissutigineqassaaq. Nalliuuttuni sulinerit akilerneqarnerisa saniatigut sapaatini sulinertut akiliuteqarto-qassaaq.

Imm. 3. Sulisoq sapaatit akunnerannut ullormik ataatsimik sulinngiffeqartinneqassaaq ullorlu taanna pigaartuuffiussanngilaq. Ulloq sulinngiffik suliffissanngortinneqarpat sulinngiffissamik allamik taarserneqassaaq ullormi suliffiusariaqartumi nal. akunneri suliffigineqartut 33 1/3%-inik ilallugit nal. akunneri ilivitsunngorlugit imaluunniit ullormi suliffissanngortinneqartumi nal. akunneri sulifiusut qaangiuttoornersissutigineqassapput - taamaattorli minnepaamik nal. ak. 6-ni sulinertut.

Imm. 4. Sulinngiffiusartut ilaannaasa sapaatikkut pisarneri pissutigalugit sulisup sapaatip ulluani unnuaanilu nal. akunneri suliffigisani tamaasa, nal. akunnerinik marlunnik sulinngiffeqarfissanik pissarsissutigissavai.

Imm. 5. Taamatut sulinngiffeqarfiusussamut taarsiuullugu nal. akunneranut ajunngitsorsiassaqaqtitsisoqarsinaavoq qaammammut tunngaviusumik akissarsiat 1/4%-iannik. Piffissaq tamaat sulisut akissarsiaasa nikerarfiini inissisimaffik tunngavigalugu 1/4%- iatut (aamma suliffiup ilaannaani sulisunut) tamatigut tapisiassaq naatsor-

sorneqartassaaq. Tapisiaq pineqartoq aamma sapaatip ulluani unnu-aanilu qaangiuttoornerit tunngavigalugit tunniunneqassaaq tak. imm. 3.

Imm. 6. Arfininngornerni nal. 14.00-imuit nal. 24.00-mut sulinerni immikkut tapisiaq nal. akunneranut 23,42 kr.-it akissarsissutigine-qassapput.

Imm. 7. Nal. 17.00-ip aamma 06.00-ip akornanni peqquneqarluni suli-sunut nal. akunneranut 16,30 kr.-nit saniatigut tapiliunneqassapput.

## § 10

### **Oqalutsinut tapi**

Sulisut sulinerup ilarujussuani oqalutsitut atuuttut illuatungeriit isumaqatigiinniareernerisigut oqalutsitut tapisiaqartinneqarsin-naapput qaammammut 500,00 kr.-nik.

## § 11

### **Atorfimmut immikkut ittumut tapi**

SS 6 aamma 7-mi akissarsiat taaneqartut nalinginaasumik piumasaqaa-titarisaannut il.il. ilaangitsunik suliatigut, allaffissornikkut, pisinnaasariaqartutigut allatigulluunniit imikkut inissisimasunik atorfinitstsisoqartillugu, akissarsianut tapit atugassarititajun-nartullu allat pillugit isumaqatigiissuteqartut akornanni immikkut isumaqatigiissuteqartoqarsinnaavoq.

## § 12

### **Aqutsisunut tapi**

Sulisut utoqqaat illuini assigisaanniluunniit pisortatut atorfillit, illuatungeriit isumaqatigiinnerisigut pisortatut tapisiaqartinne-qarsinnaapput qaammammut 2.000,00 kr.-nit angullugit.

Imm. 2. Sulisut pisortanut tullersortitut immikkortoq 1 naapertorlu inissisimasut, illua-tungeriit isumaqatigiinnerisigut tapisiaqartinneqarsinnaapput qaammammut 1.000,00 kr.-nit angullugit.

## § 13

### **Suliartoqquneqaratarsinnaanermut tapi**

Sulisut §§ 9, 16, 20 aamma 21 taaneqartunut tapinut il.il. taarsi-  
ullugu suliartoqquneqaratarsinnaanermut tapisiaqartinneqassapput  
qaammammut 3.800,00 kr.-nik. Sulartoqquneqaratarsinnaanermut tapip  
qaangiuttoornerit matussuserpai.

Imm. 2. Imm. 1-mi tapisiat pineqartut aamma sulinut angerlarsimaf-  
finni pulaartartuni/meeqgerisuni utoqqaat illuini sulisunut tunni-  
unneqarsinnaapput, taakku suliamik kisarmaassillutik imaluunniit su-  
liffiup avataatigut annertuumik suliaqarpata.

Imm. 3. Sulisut utoqqaat ataatsimoorussamik angerlarsimaffiini ima-  
luunniit utoqqaat illuini pisortanut §§ 9, 16, 20 aamma 21-im i tapi-  
nut il.il. taarsiullugu suliartoqquneqaratarsinnaanermut tapisia-  
qartitsisoqassaaq qaammammut 4.400,00 kr.-nik. Sulartoqquneqara-  
tarsinnaanermut tapip qaangiuttoornerit matussuserpai.

Imm. 4. Sulisut qaangiuttoornerit il.il. nakkutigiuminaatsumik in-  
gerlanneqartunut §§ 9, 16, 20 aamma 21-mi tapisianut il.il. pine-  
qartunut taarsiullugu suliartoqquneqaratarsinnaanermut tapeq tunni-  
unneqarsinnaavoq. Tapisiap annertussusia illuatungeriit isumaqati-  
giissuteqarnerisigut aalajangerneqartassaaq.

## § 14

### **Ilinniaqqinnermi tapi**

Sulisut ataani allassimasunik ilinniaqqinnernik naammassin-nis-si-  
masut qaammammortumik tapisiaqartinneqarsinnaapput imaattunik:

- a) Tarrarsuisartutut ilinniaqqinnermut I-imut imaluunniit audiome-  
triumut ilinniaqqinnermut: 350,00 kr.
- b) Tarrarsuisartutut ilinniaqqinnermut II-mut imaluunniit kinguaas-  
siuutitigut nappaatit pillugit ilinniaqqinnermut: 500,00 kr.
- c) Tarrarsuisartutut ilinniaqqinnermut III imaluunniit laborato-  
riemi ikiortitut ilinniaqqinnermut: 760,00 kr.

Imm. 2. Ilinniaqqinnerit allat inissinneqassapput a)-mi, b)-mi c)-milu tapisiat angissusaannut illuatungeriit isumaqatigiissuteqarnerisigut. Tapisiat annertussusiat c) atorneqartassaaq ilinniaqqinernut immikkut sivisussuseqarlutillu piginnaanngorsarfiusunut.

Imm. 3. Peqqinnissamik siammarsaasut angerlarsimaffinnik pulaartartuni imaluunniit meeqgerisuni sulisunut ukiup affaani naleqqtumik ilinniartinneqarsimasut 660,00 kr-nik tapisiaqartinneqassapput suliassaqarfitt taaneqartut iluini namminersorlutik suligunik.

Imm. 4. Napparsimavinni immikkoortortalersukkanni 1-imi taaneqartuni ataasiinnaq tapisiarineqarsinnaavoq. Taamaattorli napparsimavinni immikkoortortalersungaangitsuni suliat suuneri apeqqutaa-tillugit arlalinnik tapisiaqartitsitsisoqarsinnaavoq.

Stk. 5. Sulisunut, naartunermi ernereernerullu kingorna isumaginninnissamik pikkorissarsimanermut allagartallit (Perinatal), tapisiaqartinneqassapput qaammammut 500,00 kr.- nit.

## § 15

### **Ingiallortitut angalanerit**

Nakorsap nalilersuereerluni pisariaqartutut isigalugu innersuus-sineratigut napparsimasup Kalaallit Nunaanni, Kalaallit Nunaanniillu angallanneqarnerani isumannaatsumik passunneqarnissaa pissutigalugu peqqinnissamik siammarsasumik/ernisussiornermi ikiortimit ingiallorneqartariaqarpat, ataani allassimasut naapertorlugit akissarsi-aqartitsisoqassaaq:

Imm. 2. Piffissami ullup suliffiusussap suliffigisamit aallarfis-satut naatsorsuutigineqartumiit napparsimasumik ingialluinerup naammassinissaata tungaanut piareersimanertut b)-tut aningaasarsi-sitsisoqassaaq.

Imm. 3. Piffissaq sulisup napparsimasumik akisussaaffeqarnera imm. 4 naapertorlugu nal.akunneri aallartinneri tamaasa suliffiorpiartut naatsorsunneqassaaq.

Imm. 4. Ulloq unnuarlu pigaartuunermi malittarisassat uku atuupput: Pigaartuunerup nalaani nal. akunnerinut tamanut suliffiorpiangitsunut kiisalu nal.akunnerinut 8-nut suliffiorpiartunut siullernut § 16, imm. 3 naapertorlugu pigaartuunersiaqartitsisoqassaaq. Nal. akunneri 8 sinnerlugit suliffiorpiartunut §§ 20 aamma 21 naapertorlugu qaangiuttoornersisitsisoqarluniluunniit sulinngitsitsisoqassaaq. Ulloq unnuarlu pigaartuuneq sap. akunneranut piffissami suliffiusussami § 4, imm. 1-imi aalajangersarneqartumi aalajangersarneqartumi ullortut tamakkiisumik suliffittut naatsorsuunneqassaaq.

Imm. 5. Imm. 3 naapertorlugu suliffiorpiartunut atatillugu sapaatini nalliuuttunilu sulinermut tapisiaqartitsisoqassaaq, arfininngornermi sulinermut tapisiaqartitsisoqassalluni, kiisalu unnukkorsiornermut unnuarsiornermullu tapisiaqartitsisoqassalluni piffissat pineqartut iluanni suliffiorpiarpata.

Imm. 6. Napparsimasunik ingialluilluni angalanerni Namminersorlutik Oqartussani kommunenilu tjenestemandinut aalajangersakkat atuuttut naapertorlugit ullormusiaqartitsisoqassaaq. Aningaasartuutit napparsimasup angalanermi nerisaqarneranut pisariaqartitat upperner-saatillit tamakkiisumik taarsiissutigineqassapput.

Imm. 7. Peqqinnissamik siammarsaasumut/ernisussiornermi ikiortimut nalinginnaasumik napparsimmavimmi sulinerminniit napparsimasunik ingialluinermut peqquneqartumut/ikaarsaariartumut piffissaq napparsimasunik ingialluilerfik piffissatut suliffissatut aalajangersar-simasutut aallartiffianit naatsorsuutigineqalissaaq, piffissaq pi-neqartoq ingialluilluni angalanissamit siusinneruppat.

Imm. 8. Ullut sulinngiffissatut pilersaarutigeriikkat ullormi aal-larfimmi tikiffimmiluunniit pisut sulinngiffissatut annaasatut aki-lerneqassapput, taamatuttaarlu ullut sulinngiffeqarfissasatut pi-lersaarutigineqartut ingialluinerup nalaani sulinngiffiunngitsoor-tut sulinngiffissatut annaasatut akilerneqassapput.

Imm. 9. Napparsimasunik ingialluinermi atuutissapput Namminersorlutik Oqartussat ataatsimoorussamik angalanermi sillimmasiissutaat.

## § 16

### Pigaartuuneq

Sulisoq pigaartooqquneqarsinnaavoq piffissap suliffiup avataani namminerisamik angerlarsimaffimmi suliffigisami imaluunniit ineeqqamiittussaalluni.

Imm.2. Qulaani taaneqartuni pigaartuunerit akunnermut akiler-neqassapput ima:

- a) Angerlarsimaffimmit pigaartuneq, akunnermut: 29,00 kr.
- b) Ineeqqamiit pigaartuuneq, akunnermut: 61,00 kr.

Imm. 3. Piffissamut, aggeqquneqarnermit naatsorsorlugu, pigaartuunerup nalaani suliffiorpiartumut, qaangiuttoornersiaqartitsineqassaaq imaluunniit sulinngiffeqartitsineqarluni §§ 20 aamma 21 malillugit, taamaattoq aggeqqusineq ataaseq tamatigut sivikinnerpaamik nal. akunneranik ataatsimik sulinertut naatsorsuullugu. Qaangiuttoorneq imaluunniit sulinngiffeqartitsinissaq tunniunneqartassaaq nal. akunnera aallartittoq suliffiorpiartoq tunngavigalugu aammalunal. akunnerani ataatsimi arlaleriarluni aggeqqusinermi nal. akunneranut ataasiinnarmut qaangiuttoornersiaqartitsineqartassaaq imaluunniit sulinngiffeqartitsineqartassalluni.

Imm. 4. Ulloq unnuarlu pigaartuunermi nal. akunnerinut tamanut su liassaqarfiallaangitsunut aamma pigaartuunerup nalaani nal. akunnerinut siullernut 8-nut suliffiorpiartunut akissarsisitsisoqartassaaq. Piffissamut, aggeqquneqarnermit naatsorsorlugu, pigaartuunerup nalaani suliffiorpiartumut, qaangiuttoornersiaqartitsineqassaaq imaluunniit sulinngiffeqartitsineqarluni §§ 20 aamma 21 naapertorlugit.

Imm. 5. Pigaartuunerup nalaani piffissaq suliffiorpiartoq imm. 4-mi allassimasutut naatsorsorneqartassaaq. Ulloq unnuarlu pigaartuuneq

ulloq naallugu sulinertut ilaassaaq § 4 imm. 1-imi sapaatit akunerannut piffissat suliffissat aalajangersarnerini.

Imm. 6. Sulisut pigaartuunngikkaluarlutik nalinginnaasumik piffissap suliffiup avataani suliartoqquneqartut akissarsiaqartinneqassapput §§ 20 aamma 21 malillugit taamaattoq minnerpaamik nal. akunnerinut 3-nut. Nal.akunneri 3 qaangerlugit sulinermut qaangiuttoornersia-qartitsineqassaaq imaluunniit sulinnginnersiaqartitsineqarluni nal. akunnerisa aallartinneri tamaasa tunngavigalugit aamma nal. akunnerisa 3 ingerlanerini arlaleriarluni aggeqqusinernut qaangiuttoornersiaqartitsineqassaaq imaluunniit sulinnginnersiaqartitsineqarluni taamaallaat nal.akunnerinut 3-nut. Sulinnginnermi nal.akunneri 4 inorlugit sivisussuseqartussamik aggeqqusisoqartillugu akissarsi-sitsisoqartassaaq sulinngitsitsisoqarluniluunniit qulaani allattorneqartut malillugit. Aggeqqusinermi nal.akunneri 4-simappata sin-nersimallugilluunniit taava sulinnginnej peerneqarallartutut naatsorsunneqassaaq, § 9 imm. 3 aallaavingalugu.

Imm. 7. Suliffeqarfimmi pissutsit tunngavigalugit tamanna ajornartinnagu, pinartoqanngitsumik pigaartuuneq aamma sulinnginnermik taarteqartinneqarsinnaavoq, taamaalilluni pigaartuuneq a)-tut taaneqartoq tunngavigalugu akunnerit 3-t pigaartuunerit tamaasa aam-malu pigaartunneq b)-tut taaneqartoq tunngavigalugu akunneq 1 mi-nutsillu 20-it pigaartuunerit tamaasa, akunnermik ataatsimik su-linngiffeqartitsisoqartassalluni.

Imm. 8. Sulisut imm. 1-imi aamma imm. 2-mi pineqartutut pis-susilimmik pigaartuuffiisa qaammammut nal. akunneri 140 sin-nersimappgit, taakku malittaanni nal.akunnerini pigaarfinnut 70-inut immikkut ittumik akissarsisitsisoqartassaaq nalinginnaasumik pigaartuunermi akissar-siap 75%-ianut naapertuuttumik aammalu taak-ku qaangerlugit pigaartutut sulinermut immikkut ittumik akissar-sisitsisoqartassalluni nalingin-naasumik pigaartuunermi akissar-siap 100%-ianut naapertuuttumik. Ulloq unnuarlu pigaartuunermi nal. akunneri 16-tut naatsorsorneqartassapput.

**§ 17**

**Sullisit**

Sulisut akeqanngitsumik sulliseqartitaassapput. Tamanna ataasiak-kaatigut pisinnaanngikkaangat ukiumoortumik tamatumunnga taartisia-qartitsisoqartassaaq 2.136,00 kr.-ninik imaluunniit akeqanngitsumik errorsissunneqartarpata ukiumut 1.008,00 kr.-ninik.

**§ 18**

**Assassorluni anersaartortitsineq aammalu qimagussuineq il.il.**

Peqqinnissamik siammarsaasut/ernisussiornermi ikiortit napparsima-sunik anerningiattunik assassorluni anersaartortitseqataanerini aammalu napparsimasut nillarsagaanerisa nalaanni imaluunniit kis-samik segersittarnerisa nalaanni paarsineq sulisunut iluaatsuuppat, nal.akunneranut sulinerit tamarmik nal.akunneranik 1 1/4-imik suli-nertut naatsorsorneqassapput.

Imm. 2. Peqqinnissamik siammarsaasut/ernisussiornermi ikiortit tim-misartorlutik ikiuiartorasuaqataanerinut 112,20 kr.-ninik tapisia-qartitsisoqassaaq.

**§ 19**

**Suliffimmi misiliisunut ilitsersuinermi akissarsiaq**

Qaammamusiaqarlutik sulisut qaninnertut aqutsisorisamit qinnuigi-neqarlutik ilinniartunik sungiusaatillutik, sungiusaasuunermut ta-pisiaqartinneqassapput qaammammut 500 kr.-inik. Tapeq sungiusaanerup nalaani taamaallaat pissarsiarineqarsinnaavoq.

Imm. 2. Suliffimmi misiliisunut ilitsersuinernerit tamarmik sulif-fiup nalaani nalinginnaasumik ingerlanneqartut akissarsiamit matus-suserneqartarput, matumani ilaallutik suliffimmik misiliinerup in-gerlanneqarneranut pilersaarusrusiornerit, piareersaanerit, naammas-sinninnerit aamma malitseqartitsinerit, kiisalu aammattaaq atorfifi-nitsitaaffimmi suliffimmik misiliinermik ilitsersuisarnermik al-laaserinninneq qaqugukkulluunnit atuuttoq naapertorlugu.

## Kapitali 6

### Qaangiuttoornerit

#### § 20

##### Qaangiuttoorneq

Qaangiuttoorneq sapinngisamik pinngitsoortinniarneqartassaaq. Peq-quneqarluni nakkutigineqartumillu suliffimmi piffissap nalingin-naasup avataasigut qaangiuttoornerit akissarsiat tapiusinnaasut ilanngullugit akileqartassapput 1:1,5 -mik.

Imm. 2. Qaangiuttoornerit nalunaaquttap akunnerata qaangiuttoorfifisap affaanut naatsorsorneqartassapput. Qaangiuttoornersiaq naats-orsorneqassaaq ukiumut akissarsianit 1/2080 §§ 6-mi aamma 7-mi akissarsianut aaliangersakkat malillugit.

Imm. 3. Sulisoq qaangiuttooqquneqassappat tamanna ullormi pineqartumi ullup suliffiup naanissaa nal. akunnerinik 5-inik sioqqullugu ilimasaarutigineqareersimassaaq.

Imm. 4. Ilisimatitsineqanngippat qaangiuttoornerlu nal.akunneri 2-t sinnerlugit sivisussuseqarpat nal. akunnerisa qaangiuttoorfiit saniatigut qaangiuttoornersiffissat nal.akunneranik 1-mik ilaneqassapput.

Imm. 5. Qaangiuttoornerit, sivikinnerpaamik nal. akunnerini sisamaappata taakku suliffioreersut sanitraigut qaangiuttoornersiamik nal. akunnerata ataatsip nalinganik ilaneqassapput.

Imm. 6. Suliffiup nalinginnaasup avataatigut sulisoq suliartoqqu-neqarpat minnerpaamik nal. akunneri 4-t tunniunneqassapput.

§ 21

**Qaangiuttoornermut taarsiullugu sulinngiffegartarnerit**

Qaangiuttoornerit sulisup sulisitsisullu isumaqatigiinnerisigut sulinngiffeqaataasinnaapput. Qaangiuttoorneriassaagaluanut taarsiullugu sulinngiffeqarnermi qaangiuttoornermi akissarsiassat 1:1,5-imik ilallugit qaangiuttoorneriassaagaluanut naapertuuttunik sulinngiffeqaataassapput.

Stk. 2. Qaangiuttoornermut taarsiullugu sulinngiffeqarfissat nalu-naaquttap akunnerata qaangiuttoorfigisap affaanut naatsorsorneqartassapput. Sulinngiffeqarnerup qaqugu pinissaa sulisup sulisitsisullu akornanni suliffik mianeralugu sulisullu kissaatigisai naapertorlugit aaqqissuunneqassaaq.

**Kapitali 7**

**Atorfegarnermi atugarisat immikkut ittut**

§ 22

**Atorfininnermi soraarnermilu akiliunneqarluni angalasarnerit**

Sulisussarsiorluni allagarsiussinermi ineqartitsisoqarnissaa ilanganneqarsimappat imaluunniit atorfimmut atatillugu inip/illup najornissaanut pisussaaffeqaraanni Danmarkimi imaluunniit Kalaallit Nunaanni najugarisap akornanni pequtit nassiunnerat aamma atorfinititsitaanermut atatillugu.

Imm. 2. Atorfinititsitaanermut aamma atorfimmit soraarnermut atatillugu akiliunneqarluni angalaneq uku tunngavigalugit ingerlanneqassaaq [NAL 4-1-48 - Aftale om frirejser](#) kapitali I aamma kapitali IV.

Imm. 3. Nuunnermut atatillugu pisattat angallanneqarnerani [NAL 4-1-46 - Aftale om flyttegodtgørelse.](#)

Imm. 4. Soraarnermut atasumik soraarnermi akiliunneqarluni angalanissamut pequtillu nutsernissaanut pisinnaatitaaffik atorneqas-saaq, taamaanngippat tassunga pisinnaatitaaffik atorunnaassaaq.

**§ 23**

**Nassatat angallannerinut akiliussineq**

Isumaqtigiissutini § 22 naapertorlugu akiliunneqarluni angalanernut tunngatillugu nassatassat billetimi allassimasut kisimik nas-sarneqarsinnaapput.

**§ 24**

**Kalaallit Nunaanni akiliunneqarluni angalanerit**

Nunatsinni namminermi nuunnissaq qinnutigisimagaanni imaluunniit peqqussutigineqarsimappat, najugaqarfiup atorfefqarfissallu akornanni angalanermut atatillugu akiliussisoqartarpooq.

**§ 25**

**Angalanermi sillimmasiineq (angalanermut atatillugu ajutoora-tarsinnaanermut- aamma nassatanik sillimmasiineq)**

Isumaqtigiissummi aalajangersakkat naapertorlugit angalanerni sulisoq - ilaquaanngitsulli - ataatsimoorluni angalanermi sillimmasiineq pillugu qaqugukkulluunniit atuuttunut aalajangersakkanut ilaavoq.

**§ 26**

**Ineqarneq**

Atorfennik inuttassarsiuussinerni ineqarneq pillugu makku nalunaarutigineqartassapput:

- a) sumiiffimmi malittarisassat sukkulluunniit atuuttut malillugit inissaqartitsisoqassasoq, imaluunniit
- b) inissaqartitsisoqanngitsoq, imaluunniit
- c) atorfimmut atatillugu pisussaaffeqartoq suliffimmut atatillugu inigisassaatitaasumik ineqartussaavoq.

Imm. 2. Atorfinit sinneqartup inissiaq innersuunneqartoq najuga-riumanngippagu, inissiamik allamik innersuussisoqarsinnaanngilaq.

**§ 27**

**Nassiuussanik - aamma pisatanik nutserisartunik sulisitsisup  
qinigaqarsinnaanera**

Isumaqtigiaissutini malittarisassat, sulisitsisup nassiuussineq pisattanillu nutserisartoqarneq pillugu qinigaqarsinnaanera atuuppat taamaallaat atuutissapput.

**§ 28**

**Atorfimmut atatillugu najugaqarnermi akiliut**

Sulisunut inissianut innersuunneqartunut, Namminersorlutik Oqartus-sat kommunillu Kalaallit Nunaanni illuutaanni ineqarnermut aki-liutaasartut pillugit malittarisassat sukkulluunniit atuuttut naa-pertorlugit, ineqarnermut akiliuteqartoqartassaaq.

Imm. 2. Inissiamik innersuunneqarsimasumik sumiginnaasoqarpat attartornermik atorunnaarsitsinermik kinguneqartumik, inissiamik al-lamik innersuussisoqassanngilaq.

**§ 29**

**Atorfimmut atatillugu najugaqarnermi akiliutit**

Sulisut sulisunut inissiani najugaqartut ineqarnermut tapinik aki-liisassapput NAL 5-1-9 - Aftale om tjenesteboliger i Grønland naa-pertorlugit.

**§ 30**

**Nerisaqarneq ineqarnerlu**

Sulisut suliffeqarfíup nerisaqartitsinerani peqataasartut tamatumunga akiliuteqassapput niviarsiat nerisaqarnermut akiliutaannut qanoq ilisukkulluunniit atuuttunut naapertuuttumik.

Imm. 2. Inimi ataatsimi ineqarnermut, tassa imaappoq suliffeqarfimmi akiliutigineqartassapput qaammammut 500,00 kr.

## Kapitali 8

### **Atorfimmut atatillugu angalanermi malittarisassat malunnaatilimmik aningaasartuutaanerusut**

#### § 31

##### **Atorfimmut atatillugu angalanermi piffissap angalanerup sivi- sussusianik ilangussinernut malittarisassat**

Najugarisaq qimallugu sulilluni angalanermi piffissaq angalaffik ilangullugu sulinertut naatsorsuunneqartassaaq. Piffissalli angalaffiusup kingunerisaanik ullormi pineqartumi piffissap suliffiusap ileqquusumik naammassineqarsimanninneratut isigineqassanganilaq. Ullup suliffiusup avataatigut angalaneq qaangiuttoorneruvoq.

Imm. 2. Sulisorli siniffissaqartinneqarpat nal. 22.00-p nal. 08.00-illu akornanni piffissaq angalaffiusoq/piffissaq suliffiusoq naatsorsuunneqassanganilaq.

#### § 32

##### **Sulisilluni angalanermi ulluni sulinngiffeqarnissat pillugit malittarisassat**

Sulisilluni angalanermi angerlarsimaffigisap avataani unnuinermi atorfinitssinneqarsimasut nalinginnaasumik sulinngiffeqartassapput aamma ulluni sulinngiffeqartassapput NAL 4-1-24 - Aftale om godtgørelse af merudgifter ved tjenesterejser i Grønland og Danmark.

#### § 33

##### **Sulisilluni angalanermi aningaasartuuteqarnerulernermut taarsiis- suteqarfingineqarnissaq**

Kalaallit Nunaata aamma Danmarkip akornanni sulisilluni angalanerni aningaasartuutaanerusut NAL 4-1-24 - Aftale om godtgørelse af merudgifter ved tjenesterejser i Grønland og Danmark.

**§ 34**

**Ullormusiat**

Nerinernut pisariaqartitanullu annikitsunut il.il. aningaasar-tu-  
utaanerusunut matussutissat ullormusiaqaataassapput. Ullormu-sias-  
sanik naat-sorsuinerit akiliinerillu NAL 4-1-24 - Aftale om godt-  
gørelse af merudgifter ved tjenesterejser i Grønland og Danmark -  
naapertorlugit pissapput.

**§ 35**

**Unnukkut tapi**

Angerlarsimaffigisap avataani unnuinermi aningaasartuutit ilaannik  
ajunngitsorsiassaqartitsinermi unnuinermi tapit tunniunneqassap-  
put. Unnuinermi tapinik naatsorsuineq tunniussiner-lu NAL 4-1-24 -  
Aftale om godtgørelse af merudgifter ved tjenesterejser i Grønland  
og Danmark. - naapertorlugit pissapput.

**Kapitali 9**

**Sulinngikkallarneq, feeriearneq immikkullu pisussaaffit**

**§ 36**

**Sulinngiffeqarsinnaatitaaneq**

NAL 8-1-81 - Aftale om arbejdstid og merarbejde for tjenestemænd  
kapitali III naapertorlugu malittarisassat malillugit sulinngif-  
feqarsinnaatitsisoqarlunilu ulluni sulinngiffeqartitsisoqassaaq.

Imm 2. ulluni ataani allassimasuni ullutut nalliuttutut (sapaassuit)  
isigineqassapput, tassani sulisoq qulaani taaneqartutut isumaqa-  
tigiissuteqareernikkut akissarsiaqarluni sulinngiffeqarsinnaati-  
taalluni:

- a) Ilagiit naalagaaffimmit tapersorsorneqartut nalliuttui
- b) Juulliaraq,
- c) Ukiutoqaq,
- d) Kalaallit inuiattut ullorsiorfiat 21. juni
- e) Kunngit Pingasut Ulluat (nal. 12.00-ip kingorna)
- f) 1. maj (nal. 12.00-ip kingorna)

§ 37

**Qinikkatut pisortanillu toqqakkut suliassaqartitaaneq**

Sulisut qinikkatut pisortanillu suliassaqartitaanerit pillugit qinikkatut pisortanillu toqqakkatut suliaqarneq pillugu nalunaarut sukkulluunniit atuuttoq naapertorlugu sulinngiffeqarsinnaatitaapput.

Imm. 2. Imm. 1 malillugu suliffigisamiit qimagusimaneq piffissaminalinginnaasumik suliffiusussaagaluami pisoq sumiginnaanertut isigineqassanngilaq. Suliffimmiit qimagusimanissaq sabinngisamik sioq-qutsilluarluni sulisitsisumut nalunaarutigineqassaaq.

Imm. 3. Pisortanit suliassaqartitaaffinni allani SIK-p Peqatigiiffiini siulersuisuni imaluunniit SIK-p siulersuisuunerini ilaasortat pisortat oqartussaasoqarfinit piumaffigineqarneq tunngavigalugu ilaasortaaffigineqartut imm. 1-mi 2-milu malit-tarisassat tunngavigneqassapput.

Imm. 4. SIK-p siulersuisuuneri, SIK-p Inuuusuttaasa Siulersuisuinut ilaasortat, ataatsimeersuarnerni, nakkutilliisoqarfegarnerani peqataanermut atatillugu SIK-p siulersuisuunerinut aamma SIK-p Inuuusuttaasa siulersuisuinut ilaasortat, aningaasarsiaqarlutik sulinngiffeqarsinnaatitaapput amerlanerpaamik ukiumut sisamariarlutik.

Imm. 5. SIK-p Peqatigiiffiini siulersuisut, SIK-p siulersuisuunerini aamma SIK-p Inuuusuttaasa Siulersuisuinut ilaasortat, akissarsiaqaratik sulinngiffeqarnissartik kissaatigippassuk tamanna akuerineqartariaqarpoq. Taamatut sulinngiffeqartoqarsinnaavoq ukiut ataasiak-kaarlugit.

## § 38

### **Qanigisat perulunnerat aamma/imaluunnit toqunerat ilisaanerallu**

Qanigisap napparsimaruunnerani aamma/imaluunnit toqunerani ili-  
saaneranilu sulisoq qaamatini pingasuni sulereersimaguni akiliun-  
neqarluni angalanissamut akissarsiaqarlunilu sulinngiffegarnissamut  
qinnuteqarsinnaavoq una malillugu NAL 4-1-37 - Aftale om friejse og  
tjenestefrihed i forbindelse med nærepårørendes alvorlig sygdom  
og/eller død og begravelse.

Imm. 2. Immikkortoq 1-mi taaneqartumi akiliunneqarluni angala-nis-  
samut sulinngiffegarnermullu qinnuteqaatit tamarmik pineqartup im-  
mikkoortortaqarfianut tunniunneqassapput tassanilu suliarineqassal-  
lutik.

## § 39

### **Meerarisap napparsimanerani unitsinneqarneranilu sulinngiffeqartarnerit**

Meeqqap napparsimasup paarinissaanut sulisoq akissarsiaqartillugu  
sulinngiffeqartinneqassaaq.

Imm. 2. Akissarsiaqaatigalugu sulinngiffeqassagaanni tullinnguut-  
tut makku naammassineqarsimasariaqarput:

- a) Ulloq taanna tassaavoq meeqqap napparsimaffigisaa siulleq
- b) Meeqqap atugai pissutigalugit pisariaqartitsilerneq
- c) Suliffimmi pissutsit tamanna ajornartinngippassuk sulinngif-  
feqarneq akuerineqassaaq.
- d) Meeraq angerlarsimappat

Imm. 3. Aaqqissuussineq atornerluinermi sulisunut ataasiakkaanut  
atortussaajunnaarsinneqarsinnaavoq.

Imm. 4. Meerarisap 0-niit 16-inut ukiullip napparsimmavimmum  
unitsinneqarnerani, angerlarsimaffimmi uninngatinneqarnerani aamma  
/imaluunnit illoqarfigisap avataani unitsinneqarnerani qaammati-  
siutini ullut aqqaneq-marluk tikillugit sulisoq akissarsiaqartil-  
lugu sulinngiffeqartinneqarsinnaavoq. Illoqarfigisap avataani nap-

parsimmavimmut unitsitsisoqassappat akissarsiaqaatigalugu sulinngiffeqarnermini sulisoq peqqinnissaqarfiup angalaqataasutut akliligaannik meeqqap napparsimmavimmut unitsinneqarnerani angalaqataassaaq. Meeqqap napparsimavimmut uninnissaa angajoqqaallu uneqataanissaa ingiallortaanissaalu nakorsamit upternarsarneqassaaq, napparsimmavimmut unitsitsineq illoqarfingisami illoqarfinginngisamiluunniit pinera apeqquataatinnagu. Immikkut illuinnartumik pissutissaqartillugu nakorsamillu upternarsarneqarpat sulinngiffeqarneq sivitsorneqarsinnaavoq ullut tallimat tikillugit.

## § 40

### **Naartuneq, ernineq meeravissiartaarnerlu**

Suliassaqarfimmi inatsisit sukkulluunniit atuuttut naapertorlugit sulisoq naartunermi, erninermi meeravissiartaarnermilu sulinngiffeqartussaatitaavoq.

Imm. 2. Sulisoq naartunermi, erninermi meeravissiartaarnermilu Inatsisartut inatsisaat nr. 5, 19. november 2020-meersoq naapertorlugu sulinngiffeqarsinnaatitaanermut ullormusiaqarsinnaatitaanermullu pisinnaatitaaffeqaruni sulinnginnissaminut aningaasarsiarisan ni aningaasarsiaralugit sulinngiffeqarsinnaavoq.

Takussutissiaq una meeqqamik ataatsimik naartunermi erninermilu akissarsiaqarluni sulinngiffeqarsinnaatitaanernik takutitsisuuvvoq \*\*\*:

Anaanaasoq	Ataataasoq/anaanaaqataasoq
Erninissaq sapaatit akunnerinik sisamanik sioqqullugu (naartunermi sulinngiffeqarneq)	
Erninerup kingorna sapaatit akunneri 15-it (erninermut atillugu sulinngiffeqarneq)	Erninerup kingorna sapaatit akunneri pingasut (ataataasutut sulinngiffeqarneq)*
Angajoqqaatut sapaatit akunnerini 21-ni sulinngiffeqarneq**	Angajoqqaatut sapaatit akunnerini 21-ni sulinngiffeqarneq**

\* Ataataasoq meeqqap inunngorneraniit sapaatit akunnerini siullerni 15-ini ataataasutut sulinngiffeqassaaq meerartaarneq.

\*\* Angajoqqaatut sulinngiffeqarneq angajoqqaat akornanni aguarneqarsinnaavoq, angajoqqaalli marluullutik ataatsikkoorlutik angajoqqaatut sulinngiffeqarsinnaanngillat.

\*\*\* Marlulinermi imaluunniit amerlanerusunik ataatsikut meerartaarnermi anaanaasup sulinngiffeqarfia sapaatit akunnerinit 15-init sapaatit akunnerinut 19-inut sivitsorneqassaaq angajoqqaatullu sulinngiffeqarneq sapaatit akunnerinit 21-init 25 -nut sivitsorneqarluni.

## § 41

### Napparsimaneq

Sulisoq napparsimanini pissutigalugu sulisinnaanngippat, taassuma kinguneranik sulinnginneq inatsisisinik unioqqutitsinani sulinnginertut isagineqassaaq, sulisoq sulinermini piaaraluni mianersuaalliorujussuarluniluunniit napparsimalersimanngippat imaluunniit atorfininnermi salloqittaalluni napparsimanini nipangiusimasimanngippagu.

Imm. 2. Sulisoq qaamatini tulleriiginnarni aqqaneq marlunni katilugit ullut 120-ini napparsimanermini akissarsiaqarsimappat, qaamatip naaneranut, siumut ilisimatitsereerluni soraarsitsiso-qarsinnaavoq:

Atorfefarfimmi ataatsimi	Ukiuni 0 -5	Qaamat ataaseq
Atorfefarfimmi ataatsimi	Ukiuni 6 -8	Qaamatit pingasut
Atorfefarfimmi ataatsimi	Ukiuni 9 sivisunerusu-milu	Qaamatit sisamat

Imm. 3. Soraarsitsineq aatsaat atortuutinneqassaaq pineqartoq suli napparsimatillugu ullut 120-it qaangiunniariartut soraarsitsiso-qarsimappat, soraarsitsinerlu atortuuinnassaaq soraarnissamik ili-simatitsineqareerneratigut pineqartoq suliffiminut uteraluarpal-luunniit.

Imm. 4. Kisiannili imm. 2-mi aalajangersagaq malillugu atorfefarnermit soraarsitsisoqarsimappat, atorfinitseqqittoqartariaqarpoq inuk pineqartoq sulileqqissinnaalerpat aammalu suliffeqarfimmi pineqartumi inuup pineqartup sulinissaa atorfissaqartinneqarpat.

Imm. 5. Napparsimaneq nakorsap uppernarsaaneratigut uppernar-sarneqarnissaa piumasarineqarsinnaavoq.

Imm. 6. Nakorsat uppernarsaataat imm. 4 malillugu piumasarineqartut sulisitsisumit akilerneqassapput.

## § 42

### **Sulinngiffeqartarneq sulinngiffeqarnersiutillu**

Sulisoq ukiumoortumik akissarsiaqaatigalugu feeriartarneq pillugu inatsit sukkulluunniit atuuttoq naapertorlugu akissarsiaqaati-galugulu feeriarsinnaavoq.

Imm. 2. Sulinngiffeqartarneq pillugu Inatsisartut Inatsisaat nr. 10. 12. november 2001-meersumi § 2 naapertorlugu malittarisassat immik-kut ittut ataani allassimapput:

Imm. 3. Inatsisartut Inatsisaat nr. 10. 12. novemberimeersuni § 2 naapertorlugu sulinngiffeqarusuttut sulinngiffeqarnermi ajunngitsorsiassat akissarsiat 12.5 %-tut naatsorsorneqassaaq. Feerierner-mi ajunngitsorsiassat ukiumut aningaasarsianit naatsorsorneqassapput.

Imm. 4. Soraarnermi aningaasarsiat 12,5 %-ii sulinngiffeqarnersiu-tissatut tunniunneqassapput.

Imm. 5. Sulinngiffeqarnersiassanik pisassanik piumasaqarneq suli-sitsisumut saqqummiunneqassaaq ukiup sulinngiffeqarfissap qaangiun-nerani kingusinnerpaamik qaammatit 3 kingorna. Taamaanngippat an-ingaasat Sulinngiffeqarnermut Aningaasaateqarfimmot nakkassapput, takuuk Sulinngiffeqarnermut Aningaasaateqarfik pillugu isumaqati-giissummut tapiliussaq.

**§ 43**

**Atorfimmi qaffasinnerusumi suligallarneq**

Sulisoq isumaqatigiissut manna naapertorlugu qaffasinnerusumi suli-gallassappat kiisalu minnerpaamik ulluni ataannartuni 15-ini sulip-pat, piffissami pineqartumi tapisiaqartinneqassaaq. Tapisiat soraar-nerussutisiaqaataasinnaanngillat.

Imm. 2. Tapisiat naatsorsorneqassapput sulisup atorfimmi taartaaf-fimmini sulinermi nalaani akissarsiat tapisiaallu ilanngullugit aamma nammineq sulinermi assigiinngissutaat naapertorlugit.

**§ 44**

**Nipangiussisussaatitaaneq**

Sulisoq atorfimminut atatillugu ilisimalikkani pillugit nipangiussisimassaaq, isertuussinissarlu pisumi nalinginnaasumik piumasari-neqarpat imaluunniit sulisitsisumit sulianik suliarinnittarnermut inatsimmi nipangiussisimannittussaatitaaqquneqaraanni, takuuk su-lianik suliarinninnermi inatsimmi nipangiussisussaatitaaneq pil-lugu aalajangersakkat sukkulluunniit atuuttut.

Imm. 2. Nipangiussimannittussaatitaaneq suliunnaarnermi atorun-naartanngilaq.

**Kapitali 10**

**Akissarsisitsineq**

**§ 45**

**Aningaasarsiat aningaasarislлу allanngorartut il.il tunniunne-qartarnerat**

Akissarsiat tapillu qaammatikkuutaartumik kingumoortumik tunniun-neqartassapput. Peqatigisaanillu sulisitsisup pineqartup atorfil-lip soraarninngornissamut akilersuutai sulisullu nammineq akiler-suutai SISA-mut akiliutigissavai, § 46 takuuk.

Imm. 2. Akissarsiat il.il. qaammatit naaneri tamaasa akissarsianut kontumut sulisup nunatsinni Danmarkimiluunniit aningaaserivimmuit toqqartussaatitaaffigisaanut innersunneqartassapput, NemKonto sulisitsisumi nalunaarsorneqareersimanngippat.

Imm. 3. Tapisiat allanngorartut, soorlu unnuarsiornermut tapisiat, qaangiuttoornersiat il.il. amerlassutsit aningaasanik akiliuteqarnerup nalaani atuuttut malillugit naatsorsorneqassapput. Piffissaq naatsorsuusiorfiusoq aammalu akiliuteqarfissaq suliffeqarfimmi aalajangiiffigineqartassaaq.

#### § 46

**Soraarnerussutisiassanut akiliutissat taakkulu akilerneqartarneri**  
Isumaqtigiissut malillugu sulisup 18-nik ukioqalereersimasumut soraarnerussutisiaqalernissaanut isumaqtigiissummi matumani akissarsiat paragrafini tunngaviusumik akissarsiat taaneqartut 11,66, %-ii sulisitsisup akilertassavai.

Imm. 2. Akiliutigineqartup agguataarlugu pingajorarterutaa sulisumut pigitinneqarpoq sulisitsisumullu pingajorarterutaata aappaa pigitinneqarluni. Soraarnerussutisiaqartitsisoqartassaaq soraarnerussutisiaqalernissamut aaqqissuussinermi malittarisassatut aalajangersakkatnaapertorlugit.

#### § 47

##### **Toqukkut qimagaanersiutit**

Sulisoq atorfegarnermi nalaani toqusimappat aappaanut katissimanngikkaluarluguluunniit inooqatigisaanut qitornaanut 18 inorlugit ukiulinnut qimagaasunut toqusup pilersugarisimasaanut qimagaanersiutit ataani al-lassimasut naapertorlugit tunniunneqassapput:

Atorfefqarfimmi ataatsimi	Ukioq siulleq	Qaammat ataaseq
Atorfefqarfimmi ataatsimi	Ukiut marluk	Qaammatit marluk
Atorfefqarfimmi ataatsimi	Ukiut pingasut	Qaammatit pingasut

## § 48

### **Immikkut ittumik akiliutit tunniunneqarneri**

§§ 9, 16, 20 aamma 21-mi taaneqartunik pisoqartillugu tassa tapisi-aqartitsisoqarsinnaatillugu sulinngitsitsineqarsinnaaneranilu, su-linngitsitsineqaraangat ilanngaassisoqartassaaq nal.akunnera ata-aseq suliffik naatsorsuutigalugu ukiumut aningaasarsiat 1/2080-imik agguarnerattut. Aningaasanngorlugu tunniunneqarnerat nal. akunneri-salu sulinngiffiusimasinnaasut ilanngaatigineqarnerat pisassaaq a-ningaasarsiat allagartaani qaammatip taamatut ittumik suliffiup su-linngiffiusimasulluunniiit tulliani.

## **Kapitali 11**

### **Atorfegarnerup atorunnaarnera**

## § 49

### **Soraarnissamik/soraarsitsinissamik ilimasaarineq il.il.**

Atorfegarnermi qaammatini pingasuni siullerni siumut nalunaarute-qarluni soraarsitsinermi uku atuupput: Sulisitsisoq ullunik arfineq pingasunik (ullunik suliffinnik tallimanik) siumut nalunaaruteqar-lutik ullormut sumulluunniit soraarsitsisisinnaavoq sulisorlu sor-aarsinnaalluni.

Imm. 2. Sulisitsisut aamma atorfillit akornanni pissutsit pillugit Inatsisartut inatsisaat naapertorlugu sulisunut sulisitsup tungaa-niit sulisumik imatut siumut ilisimatitsereerluni soraarsitsiso-qarsinnaavoq, misiliutaasumik atorfininneq imaluunniit utaqqiisaa-gallartumik suliaqarallarneq pineqanngippat:

- a) Atorfinnerup kingorna qaammatini arfinilinni siullerni qaammammik ataatsimik ilisimatitsereerluni qaammatip naanera-nut
- b) Atorfinnerup kingorna qaammatit arfinillit kingorna qaamma-tinik pingasunik ilisimatitsereerluni qaammatip naaneranut
- c) Taassuma kingorna ukiut atorfegarnerit pingasukkaarlugit si-umut ilisimatitsereerluni soraarsitsisisinnaanerit qaammammik ataatsimik ilaneqartassapput, kisiannili annerpaamik qaamma-tini arfinilinni.

Stk. 3. Sulisitsisut aamma atorfillit akornanni pissutsit pillugit Inatsisartut inatsisaat naapertorlugu sulisut qaammammik ataatsimik siumut ilisimatitsilluni qaammaatip naanneranut soraar niuteqarsin-naavoq, misiliutaasumik atorfininneq imaluunniit utaqqiissaagal-lartumik suliaqarallarneq pineqanngippat.

Stk. 4. Sulisut Sulisitsisut aamma atorfillit akornanni pissutsit pillugit Inatsisartut inatsisaat naapertorlugu pineqanngitsut, sulisitsisup tungaaniit ima siumut ilisimatitsinikkut soraarsinnejqarsin-naapput:

- a) qaamatini pingasuni siullerni ullunik tallimanik siumut nalunaaruteqarlutik ullormut sumulluunniit
- b) qaamatit pinasuni sulereernermi siumut nalunaaruteqarnissaq atuupportaaq § 49 imm. 2 litra b aamma c

Imm. 5. Sulisitsisup sulisullu soraarsitsinissamik soraarnissamillu siumut nalunaarutaat allaganngorlugu tunniunnejqassaaq.

## § 50

**Isumaqtigiinngissutit kinaassusersiortumillu soraarsitsinerit**  
lsumaqtigiinngissutit suliarineqartassapput aaqqiagiinngissutit suliarineqartarnissaannik tunngaviusumik isumaqtigiissummi aaliangersakkat naapertorlugit.

Imm. 2. Inunniq ataasiakkaanik soraarsitsisinnaaneq atorneqaraangat tamanna kinaassusersiornermik tunngaveqartassanngilaq. Tamanna pil-lugu apeqqutit aaqqiagiinngissutit suliarineqartarnissaannik tunng-aviusumik isumaqtigiissummi aalajangersakkat naapertorlugit sulia-rineqartassapput.

**§ 51**

**Akissarsiat katiternerri**

Akissarsiat §§ 6-mi aamma 7-mi imak katitigaapput 1. april 1991-mi tunngaviusumik aningaasarsianik aammalu tunngaviusumik aningaasar- sianut tapiliussamik. Tunngaviusumik akissarsianut tapiliussaq 1. april 2000 16,4789%-tiuvoq. Skala-mi akissarsiat iluarsiissutita- qanngitsumik koruuninngorlugu tapiliussamik qaffaavigineqassapput ataanni qaffaatit allassimasut najoqqutaralugit:

1. april 2022	346,66
1. april 2023	346,66
1. april 2024	346,66
1. april 2025	346,66

**Kapitai 12**

**Ikaarsaariarnermi malittarisassat aamma isumaqatigiissutip  
piffissaq atuuffissaa**

**§ 52**

**Ikaarsaariarnermi aaliangersakkat**

Ikaarsaariarnermi aaliangersakkat ataani allassimasut suli atuupput

**Siornatigut § 11 Inunnut ataasiakkaanut tapi**

Sulisut 1. april 2014 ataasiakkaanut tapisiallit namminneq tapisia- tut suliunnaarnissap tungaanut tapisiariinnassavaat.

**Siornatigut § 12 Suliamut aaliangersimasumut tapi**

Nunatsinni Peqqinnissaqarfíup ataani isumaqatigiissut manna atuut- toq najoqqutaralugu atorfegartumut tapeqaataasinnaavoq Qarasaasia- tigut Napparsimasut Allattorsimaffianut immikkut ilisimasalittut atuisuutiluni qaammammut 1000,00 kr.-inik.

**Siornatigut § 13 Pikkorissutsimut tapi**

Sulisunut 2. dec. 2019-mi isumaqatigiissutit ulloq 31. marts 2022 atorfegartunut aalajangersakkani taaneqartuni § 13 atuuppoq, sulisup soraarnissaata tungaanut.

**Siornatigut § 26 Sulinnngiffegarnerit immikkut ittut allat**

Sulisut 31. marts 1995 killigalugu isumaqatigiissut 13. juli 1993-meersoq tunngavigalugu atorfegartinneqartut, isumaqatigiissumm taa-neqartumi § 23, imm. 1, "sulinngiffegarnerit immikkut ittut allat"-mi malittarisassaq atuutiinnassaaq.

**§ 53**

**Isumaqatigiissutip piffissaq atuuffia**

Isumaqatigiissut una 1. april 2022-miit atuutilerpoq, aammalu Illuatungeriinnit tamanit qaammatinik pingasunik sioqquatsilluni kaler-reereernikkut marsip 31-annut, taamaattorli siusinnerpaamik 31. marts 2026-imut atorunnaartussangortinneqarsinnaavog.

Imm. 2. Isumaqatigiissutip atorunnaarnerata kingorna piffissap nu-taamik isumaqatigiissuteqarfissap tungaanut akissarsiat 31. marts 2026-imi atuuttut malillugit akissarsiaqartitsisoqassaaq.

Nuuk, ulloq

---

Jess G Berthelsen

SIK

---

André Guttesen

Naalakkersuisut  
sinnerlugit

Matumuuna Peqqinnissamut siammarsaasut aamma ernisussiornermut ikiortit pillugit Naalakkersuisut aamma Sulinerlik Inuussutissarsiateqartut Kattuffiata isumagatigiissutaat 2. december 2019-meersoq atorunnaarsinnejarpooq.